

The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglasi v tem listu so uspešni

VOLUME XXII. — LETO XXII.

CLEVELAND, OHIO, SATURDAY, (SOBOTA) DECEMBER 16, 1939.

STEVILKA (NUMBER) 292

Strelki sovjetskih topov dosegajo baje poslopja na norveškem ozemlju

Časnikarji poročajo za seboj vasi in posamezne hiše. — Časnikarji pravijo, da je ruska armada nezadostno oblečena. — Vojakom zmrzujejo noge.

STOCKHOLM, 16. decembra. — Poročila s severne finske vojske naznanjajo, da so bile poškodovane hiše v Norveški bližini finske meje. Poročila naznanjajo, da so se umaknili pred silnimi ruski masnimi napadi.

Časnikarji poročajo, da je rusko napredovanje silno težavno, ker vojakom zmrzujejo noge. Ruski ujetniki, s katerimi so govorili časnikarji, so slabo obuti. Njihovi čevlji so iz tankega usnja, čemer je v glavnem pripisati zmrzovanje nog. Od skupine šestdesetih ujetnikov, s katerimi so govorili časnikarji, je imel samo eden na nogah tradicionalne in močne ruske škornje. Njihove uniforme so iz bombažnega blaga in popolnoma neprimerne za te mrzle kraje. Njihove suknje so debele, toda surove in slabe kakovosti. Prav tako je iz bombaža njihova spodnja obleka.

Slaba obutev ruskega vojaštva

Časnikarji poročajo, da je rusko napredovanje silno težavno, ker vojakom zmrzujejo noge. Ruski ujetniki, s katerimi so govorili časnikarji, so slabo obuti. Njihovi čevlji so iz tankega usnja, čemer je v glavnem pripisati zmrzovanje nog. Od skupine šestdesetih ujetnikov, s katerimi so govorili časnikarji, je imel samo eden na nogah tradicionalne in močne ruske škornje. Njihove uniforme so iz bombažnega blaga in popolnoma neprimerne za te mrzle kraje. Njihove suknje so debele, toda surove in slabe kakovosti. Prav tako je iz bombaža njihova spodnja obleka.

Beogradu so dijaki in delavci s kamenjem napadli policijo

demonstracij, v katerih se je zahtevalo konec kapitalistične in imperialistične vojne, je bilo mnogo demonstrantov ranjenih in 60 aretiranih.

BEGRAD, 15. decembra. — Demonstracije s kamenjem obmetavali so ranjenih, dva med njimi šestdeset pa jih je bilo aretiranih ter sumarično obsojenih trideset dni ječe.

SOFIJA, Bolgarija, 15. decembra. — Bolgarska delegacija, ki ji je na čeloval minister financ Dobri Božilov, bo odpotovala prihodnji teden v Moskvo, kjer bo sklenila s sovjetsko vlado pomorsko in trgovinsko pogodbo.

Moskovski list dolži socialiste podpiranja imperialistične vojne

ponuja Hitlerju desnico, z levico pa išče v njegovem oklepu mesta, kjer bi mu zasadila bodalo revolucije.

MOSKVA, 15. decembra. — Izdaja periodične revije "Kvotira" kvotira manifeste, ki jih izdala komunistične stranke Velike Britanije, Francije in drugih držav, ter se zlasti bavi s manifestom, katerega so skupno izdale komunistične stranke Avstrije, Nemčije, Češkoslovaške, Dasi v tem manifestu ni omenjena beseda "socializem" ali "nacizem", pa je nacionalaren dovolj, da lahko govori vse o zmotni trditvi, da je ruska Unija želi pripomoči nemški zmage.

Tovarniška razprodaja

The Stone Knitting Mills Co., je ena izmed clevelandskih najstarejših in največjih tovarnen pletenin. Sedaj imajo največjo božično razprodajo za moške in fante kakor tudi za ženske. Imajo bluze iz vezene in jopiče raznih vzorcev, brush chubbies, obleke v dveh kosih in navadne obleke. The Stone Knitting Mills Co., se nahaja na 7500 Stanton Ave., blizu E. 79th St. in Quincy Ave. Za časa razprodaje bo tovarna odprta vsak dan do 8. ure zvečer in ob sobotah do 4. ure popoldne.

PRVI UJETNIKI V LENINGRADU

MOSKVA, 15. decembra. — V Leningradu so dosegli prvi vojni ujetniki, ki so bili postavljeni občinstvu za omrežjem na ogled.

Ujetniki obstojajo iz skupine docela nedolžnih in nevtralnih bobrov, katerih domove so Finci, v svrhu zaščite svojega ozemlja pred ruskimi armadami, poplivali. Sovjetsko vojaštvo je rešilo živati pred poplavo ter jih poslalo leningrajskemu zoološkemu vrtu, kjer so sedaj publikli na ogled.

Ali bo Hitler vržen, ali se bo prostovoljno odpovedal vladi?

Pariz so dospele senzacionalne vesti. — Nacisti so najbrže pripravljeni žrtvovati Hitlerja.

PARIZ, 15. decembra. — Poročila, ki so dospela semkaj, naznanjajo, da je bila v Nemčiji formirana tako zvana "vlada senca," ki je pripravljena, prevzeti oblast v slučaju, če bi bil Hitler "eliminiran" ali "likvidiran."

V tej vladi sene ni nobenega prominentnega nacističnega, toda vlada je bila formirana z vednostjo vseh visokih nacističnih osebnosti, izvzemši Adolfa Hitlerja. Rečeno je, da so reprezentanti te skupine podvzeli še ponovne poizkuse, da pridejo v stik z zavezniškimi in nevtralnimi diplomatskimi agenti, od katerih bi radi dobili izjavo Anglije in Francije, pod kakšnimi pogoji sta pripravljena skleniti mir.

V kolikor se je dognalo, so zavezniki odklonili vsako razpravljanje s temi skupinami. — Glede te zadeve vlada dvom, dali je to resnično prizadevanje za mir, ali pa se hoče s tem morda samo razdvojiti zaveznike.

Taka poročila je treba vzeti z rezervo, toda toliko je danes gotovo, da so nacisti zdaj prepričani, da Anglija in Francija ne bosta sklepali nobenega miru z nacistično vlado.

Dalje so danes na roki neizpodbitni dokazi, da so Nemci, in sicer tako nacisti kakor ostali, v velikih skrbih radi namenov Rusije v zapadni Evropi. Doslej je bilo vse rusko zavojevanje doseženo na stroške Nemčije, kajti baltičske države so tvorile že dolgo sfero nemškega vpliva.

Nevtralni opazovalci so mnenja, da Hitlerja ne bo mogoče pregovoriti, da bi se prostovoljno odpovedal oblasti, ker je še vedno trdno prepričan o nacistični zmagi.

Novi državljani

Sledeči so postali novi državljani: Josephine Perčić, Frank Penko, Nikolas Budal, Frances Podvorec, Pauline Mitreich, B. Radešič, Nick Paulich, Matilda Cerne, John Vrabac, Helen Dobrič, Otilge Gogolin, John Križek, Michael Bukach, Ernest Gerisich, Mary Lovsin, Katherine Bartnik, Anna Bratanich, Anna Turkovich, Anton Novak in Dorothy Drobek. Naše čestitke!

Slov. Zadruga

V ponedeljek se vrši seja direktorija Slovenske zadruga v navadnih prostorih. V torek se vrši seja ženskega odseka Slov. zadruga.

PROSLAVA V MOSKVI



Parada ruskih tankov na Rdečem trgu, pred Leninovo grobnico v Moskvi, ob priliki 20. obletnice ruske revolucije. V paradi je nastopilo milijon oseb.

FRANCO POMILOSTIL DVA DUHOVNICA

RIM, 15. decembra. — General Francisco Franco je pomilostil dvojce baskičkih duhovnikov, ki sta bila obsojena na smrt, v tridesetletno ječo. To vest je sporočil danes Vatikan. Omenjena duhovnika, ki sta bila na strani lojalistov, sta Rev. Leon Aran-

PROSLAVA 40-LETNICE DRUŠTVA SV. JOSIPA HBZ

Jutri bo hrvatsko bratsko društvo sv. Josipa, odsjek 99 H. B. praznovalo v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., 40-letnico svojega obstoja. Proslava bo združena s krasnim programom, in sicer: 1. Brat Anton Hesky otvori proslavo. 2. Koračnica HBZ, izvajajo tamburaški zbor obitelji Hulina. 3. Brat S. Bernardič govori pozdravni govor. 4. Nastop hr. pev. zbora "Abrašević". 5. Govorijo pionirji odsjeka

Morilka Winnie Ruth Judd je zopet pod ključom

Tekom šestih tednov je dvakratkratna morilka že dvakrat pobegnila iz ječe.

PHOENIX, Arizona, 15. decembra. — Danes zvečer so pripeljali v tukajšnje bolnišnico za umobolne Winnie Ruth Judd, znano morilko, ki je pred leti umorila zaradi ljubosumnosti dve svoji prijateljici, razkosala njiju trupla ter ju stlačila v kovček, nato pa oddala na postajo. Morilka je pred dvanajstimi dnevi pobegnila iz ječe, in sicer že drugič v šestih tednih.

Morilko so prijeli v neki lekarni v Yumi, kjer jo je izdala njena zbeganost in preplašenost.

"Zdaj mi bodo odsekali glavo! Spet se bo začelo vse znova! — Spet me bodo preganjali, kakor so me doslej," je vpila morilka, ko so jo zaprli v samotno celico, pred katero so postavili posebno stražo. — Morilka je izjavila, da je pobegnila iz ječe s pomočjo ključa, s katerim je odprla vrata. Kje je dobila ključ, ni hotela povedati.

LETNA SEJA

V nedeljo 17. decembra se vrši letna seja pevskega zbora Slovan v Slov. društ. domu na Recher Ave. Pričetek ob 8. uri zjutraj. Članstvo se prosi, da se polnoštevilno udeleži.

NEMŠKA BOJNA LADJA MORA JUTRI VEČER IZ PRISTANA

Urugvajska vlada je dala poveljniku na izbiro: ali mora ladja odpluti ali pa bo internirana.

POKOP 36 NEMŠKIH MORNARJEV V MONTEVIDEOU

MONTEVIDEO, 16. decembra. — Urugvajska vlada je dala danes poveljniku nemške bojne ladje Admiral Graf Spee na izbiro, da jutri večer odpluje iz pristanišča, ali pa se bo ladjo interniralo. Vlada je izdala to odredbo takoj zatem, ko je mornariški odbor urugvajске vlade pregledal bojno ladjo ter priporočil ta korak.

Zdaj je poveljniku nemške bojne ladje na izbiro, da ostane do konca vojne v pristanišču, ali pa tvega pobeg. Toda v tem slučaju bi drvil gotovo v svojo pogubo, ker sta v bližini izhoda na preži angleški križarki Achilles in Ajax, katerim se je pridružila tudi križarka Cumberland, poleg tega pa hiti proti Montevideu še francoska bojna ladja Dunkerque, ki je sama dovolj močna, da se pomeri z nemško bojno ladjo.

Posadka nemške bojne ladje pa je med tem marljivo na delu s popraviljanjem ladje in s polnjenjem ladijskih tankov z oljem, ki služi ladji kot gorivo.

Pogreb nemških mornarjev

Včeraj je šlo 330 nemških častnikov in mornarjev na kopno, ko so prisostvovali pogrebu svojih 36 ubitih tovarišev. Zastava nemške bojne ladje je plačala na poldrogu, ko so mornarji prepeljali trupla na kopno. Na pomolu so nesli trupla skozi špalir Nemcev, ki žive v Montevideu in ki so izkazali mrtvim mornarjem čast z nacističnim pozdravom. Na pokopališču so naredili nemški mornarji četverkot, kakor je platon, kateremu je bilo dovoljeno vzeti puške s seboj, oddal častno salvo.

Med cvetjem, ki ga je bilo dva tovarna avtomobila, so bili tudi venci Adolfa Hitlerja, Joachima Ribbentropa in drugih nacističnih veljakov.

Kje je angleška križarka?

BUENOS AIRES, 15. decembra. — Angleška križarka Exeter, ki je zelo poškodovana na potu proti pristanišču v Bahiji Blanci, ni še dospela tja, česar si mornariške oblasti ne morejo razlagati. Mornariško ministrstvo je poslalo poškodovani ladji naproti naglo argentinsko križarko, ki jo ima pospremiti v pristan.

Uničevalno delo nemške ladje

Nemška bojna ladja Admiral Graf Spee je do srede, ko je zadela na troje angleških križark, potopila na visokem morju devet angleških ladij s skupno prostornino 50,089 ton. Na morju je bila tri mesece in pol, ne da bi pristala v kakem pristanišču.

Zalostna vest

Mr. Valentin Gorjup, 796 Alhambra Rd., je dobil žalostno vest, da je umrl njegov brat Lovrenc Gorjup v Ljubljani v starosti 59 let. On je živel mnogo let v Clevelandu in je bil tu pred 9. leti dobro poznan. Tam zapušča dve sestri, tukaj pa dva brata, Valentina in Franka. Bodi mu ohranjen blag spomin.

Novi državljani

Mr. Valentin Kamin, 924 East 207th je postal novi državljani. Čestitke!

Prireditev mlad. pev. zbora "Škrjančkov"

Jutri popoldne ob treh priredi mladinski pevski zbor "Škrjančki" v Slov. društvenem domu na Recher Ave., svoj koncert in bežičnico. Po koncertu bo prišel tudi Miklavž, ki bo obdaroval pridne mlade pevce in pevke in seveda tudi ostale otroke. Škrjančki so priredili lep program s petjem in igrami, in njihov nastop bo nudil vsem navzočim obilo razvedrila in veselja. Pričakovati je, da se bodo naši ljudje v polnem številu odzvali prireditvi naše mladine, ker se bo do sicer izpostavili nevarnosti, — kakor pravi Mr. James Roter v svojem večeršnjem dopisu, da bo prišel "parkel" po one, ki jih ne bo. Torej naj se nihče ne izpostavlja nevarnosti, da bi ga moral hudobec privleči v Slovenski društveni dom!

Jugoslovanski poslanik v avdijenci pri papežu Piju

Razgovor med papežem in poslanikom se je tikal konkordata, ki bo baje kmalu odobren.

RIM, 15. decembra. — Papež Pij je včeraj sprejel v avdijenci Nika Niroseviča Sorga, jugoslovanskega poslanika v Vatikanu, s katerim je razpravljal o konkordatu z Beogradom, kateri konkordat bo, kakor se sodi, kmalu odobren ali ratificiran.

Vatikanse avtoritete so mnenja, da zaradi nedavno doseženega sporazuma med Srbi in Hrvatini ne bo več opozicije proti konkordatu, katerega je doslej prepredila srbska pravoslavna cerkev. Velika večina Hrvatov in Slovencev je katoliške vere. Papež iskreno želi, da bi bil konkordat odobren.

Zadeva konkordata bo prišla v najkrajšem času zopet pred skupščino, in papež se je podvil, da je še pred tem govoril z jugoslovanskim poslanikom.

REPOŠTEV

Učenci Slovenske šole prirede pod pokroviteljstvom Prosvetnega kluba S. N. Doma, v nedeljo 24. decembra krasno mladinsko igro Repoštev. Repoštev je bil pravilni orjak, ki je živel v Krkonoših (v Sudetskih gorah, ki so izvala toliko bridkosti in nesreče češkoslovaškemu narodu). Predstava se bo pričela ob treh popoldne. Vstopnina bo 25 centov.

Ker vrši Slovenska šola Slov. Nar. Doma zelo hvalevredno in za našo mladino silno zaslužno delo, se pričakuje, da se bodo naši rojaki v najbližnjem številu udeležili te mladinske predstave, da s tem gmotno pripomorejo tej koristni ustanovi, hkrati pa dajo mladini priznanje za njeno sedanjo marljivost in pobudo za njeno bodoče delovanje.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

»ENAKOPRAVNOST«

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
 6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-5312
 Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Poljski tiskar v Clevelandu, na celo leto.....\$5.50
 na 6 mesecev.....\$3.00; za 3 mesece.....\$1.50
 Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexicu za celo leto.....\$6.00
 na 6 mesecev.....\$3.25; za 3 mesece.....\$1.60
 Za Zedinjene države na celo leto.....\$4.50
 na 6 mesecev.....\$2.50; za 3 mesece.....\$1.25
 Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države:
 na celo leto.....\$8.00 za 6 mesecev.....\$4.00;

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

SIMPATIJA ZA MALE NARODE

Zadnje dni ne slišimo in ne čitamo drugega kot vseobče obžalovanje in lamentiranje nad usodo malih narodov, zlasti finskega, ki so izgubili ali je nevarnost, da izgube svojo neodvisnost. V enem prejšnjih člankov smo že naglasili, da se za usodo Avstrije, Češkoslovaške, Poljske, Albanije in še prej za usodo Španije in Abesinije ni zmenil nihče teh, ki pretakajo danes krvave solze nad usodo Finske, glede katere se kosajo, kdo ji bo bolj pomagal. Lepo in hvalevredno je, pomagati slabotnejšemu in se potegniti za njegove pravice, toda zakaj naj velja to samo v slučaju Finske, dočim se je vse ostale žrtve prepustilo njihovi usodi?

Da morajo biti pri vsem tem posebni nameni, so zasumili tudi že nekateri ameriški meščanski časnikarji, med njimi Raymond Clapper, ki objavlja svoje članke v Scripps-Howardovem časopisu. V "Pressu" od srede objavljiva na primer sedanje dobrodelno delovanje bivšega predsednika Herberta Hooverja, ki se je postavil na čelo nabiranja doprinosov za Finsko, dasi so uradniki ameriškega Rdečega križa izjavili, da ni začasno za tozadevno kampanjo nobene potrebe, ker popolnoma zadostuje kampanja, ki jo vodi ameriški Rdeči križ. Toda Hoover v svoji veliki "človekoljubnosti" vseeno ne odneha ter posveča vse svoj čas nalogi, katere se je lotil.

Toda kako naj se spravi v sklad sledeče dejstvo: Ko so Nemci vdrl v Poljsko, se je predsednik Roosevelt pismeno obrnil na Hooverja ter ga prosil, naj prevzame vodstvo nad dobrodelnimi aktivnostmi za Poljsko. Predsednik Roosevelt je sporočil v svojem pismu Hooverju, da če on (Hoover) pristane na to, ga bo on, Roosevelt, za največjim veseljem javno povabil na čelo tega dobrodelnega delovanja. Mr. Roosevelt je bil mnenja, da bo ugodno vplivalo na ameriški narod, ko bo videl, da je bivši predsednik na prošnjo ameriške vlade stopil na čelo take človekoljubne akcije.

In kaj je storil Mr. Hoover? Odgovoril je, da odklanja ponudbo, ker noče priti na tak način v stike z administracijo! Za zbiranje relifa za Poljsko je torej Hoover odklonil izrecno povabilo samega predsednika Zedinjenih držav, za Finsko pa se je vrgel na delo kljub temu, da ga ni nihče vprašal in celo proti željam ameriškega Rdečega križa!

Torej še enkrat: čemu tako samaritanstvo v pogledu Finske, in popolna brezbriznost v pogledu Češkoslovaške in Poljske? Čemu prej taka indiferenca, zdaj pa tako silno ogorčenje? Niti na misel nam ne pride, zagovarjati Rusije ali katere koli agresivne države, vendar pa je dolžnost vsakega mislečega človeka, da se potruji prodreti resnici do dna. Predvsem je treba naglasiti, da je neodvisnost malih držav več ali manj odvisna od angleškega nadvladja, v čigar korist so bile pred dvajsetimi leti ustanovljene. Predvsem je bila Estonija najbolj na prejšnjem potisnjena postojanka baz Velike Britanije in Nemčije za njen napad na Leningrad, bivšo prestolnico caristične Rusije. Pri silnem ogorčenju nad rusko agresivnostjo ne gre pozabljati dejstva, da so pred dvajsetimi leti organizirali zavezniški napad na Leningrad, katerega so odbili Rusi s strašnimi žrtvami v borbi proti superiornim silam, oboroženim z najmodernejšim zavezniškim orožjem. Vsak lahko izprevidi, da si Velika Britanija želi baltiške države kot bazo svojih bodočih operacij proti Rusiji.

Dalje bo vsak zdravo misleč človek priznal, da bi se Zedinjene države uprle nameri, če bi hotel na primer kak tuj imperializem pred durmi našega glavnega mesta Washingtona ustvariti "neodvisno" državo Maryland. Poleg tega tudi ne gre pozabiti, da je v vojni leta 1812 "vodilni demokratični narod" Evrope, tako zvani zaščitnik "neodvisnih narodov," vpepelil glavno mesto Washington.

Amerika danes protestira proti invaziji Finske, toda čemu ni protestirala pred dvajsetimi leti, ko so zavezniški organizirali in financirali caristično kontrarevolucijo ter amputirali "male neodvisne baltiške države" od telesa Rusije? Kakršne koli napake najdemo na Sovjetski Rusiji, se vendar ne bo najbrže našlo človeka, ki bi se drznil trditi, da bi bila Rusija na boljšem pod bivšim fevdalnim carističnim režimom ali pa razkosana v mandate pod francoskim, angleškim in nemškim imperializmom.

Nihče ne more trditi, da v Angliji ni demokratičnih ljudi. Teh ne manjka, toda v angleški vladi jih ni.

Nič posebno prijetno ni, klicati danes svetu v spomin dejstvo, da je naš lastni pokojni predsednik Wilson poslal leta 1919 brez poverila od strani kongresa sinove preprostega ljudstva te velike republike v Baltik, Murmansk, v Arhangel'sk in Vladivostok, kjer so se morali boriti ramo ob ramo z ruskimi monarhisti in japonskimi imperialisti proti ruskim delavcem in kmetom, torej proti resničnim ruskim ljudem, ki so se borili v strašni borbi na življenje in smrt za osvoboditev izpod carističnega jarma in nezasišane izkoriščanja.

Če stvar dobro premostrimo, vidimo da ima Rusija več kot dovolj vzroka z gnevom in nezaupanjem gledati na zapad, ki je od pamtvekov gledal z zavistjo na to ogromno slovensko državo. Če se hoče zdaj Rusija zavarovati proti temu zapadu, ki je šel v preteklosti z ognjem in mečem nad njim in če se pri tem poslužuje agresivnosti, kakor ji očitajo vsi tisti, ki so si z golo agresivnostjo ustvarili imperije, v katerih nikoli sonce ne zatone, se ne sme pozabljati, da je ruska agresivnost usmerjena v kraje, ki so s strateškega stališča življenjske važnosti za njen obstoj v svetu, kakršen je danes.

Je pač tako, kako pravi pregovor: Vsakdo naj izkida gnoj iz lastnega hleva, preden gre pometat izpred drugih vrat.

UREDNIKOVA POŠTA

LETNA SEJA STARIŠEV MLADINSKEGA PEVSKEGA ZBORA S. D. DOMA NA WATERLOO RD

Cleveland, O. — Hitro beži čas in že je tu mesec december, za društva najvažnejši med ostalimi, kajti v mesecu decembru se vršijo letne ali glavne seje, pri katerih so volitve odbora in se razmotri o drugih raznih zadevah v korist društva za prihodnje leto.

Letna seja staršev gori omenjenega zbora se vrši v ponedeljek 18. decembra v prostorih S. D. Doma. Pričetek seje bo ob 7:30 zvečer.

Ker bo to zadnja seja za leto 1939 in je poleg volitve odbora več raznih reči za rešiti za prihodnje leto, so starši uljudno vabljani, da se seje udeležijo v polnem številu.

Vse starše, ki imajo svoje sinove ali hčerke pri zboru, veže dolžnost, da se udeležijo vsaj letne seje, da pomorejo ostalim v sklepanju do boljših uspehov, ki pridejo v veljavo prihodnje leto.

Prebrani bodo tudi računski zadnje prireditve.

Torej vsi, kateri se zanimajo za obstoj te koristne narodne organizacije, posetite sejo 18. decembra. Ker se leto 1939 nagiba že h zatonu, si štejem v dolžnost, da se na tem mestu v imenu celotnega odbora najlepše zahvalim vsem, ki ste na ta ali drugi način bili naklonjeni mladim pevcom. Najlepša hvala pevovalci g. Louis Semetu za trud in potrpljenje, ki ga imamo mnogo s temi mladimi poredničji.

Hvala vam tudi za vse kar ste nam darovali v blagajno.

Nadalje hvala Miss Alice Artelj za dar \$3.00 v blagajno in vsi drugo pomoč pri mladinskem zboru, ki si mu bila vedno naklonjena. Najlepša hvala tudi dobro poznani družini Mr. in Mrs. Pavli za darovani dolar.

Nadalje se najlepše zahvalimo vsem onim, ki so nam pomagali pri zadnji prireditvi v prvi vrsti Jos. Siskoviću kot igrovodji, ki se je mnogo trudil s temi mladimi neoboljivci, da jih je izvežbal da je bila igra podana v zadovoljstvo ljudstva in dobro igrana; ravno tako Mrs. Sisković, ki je imela mnogo truda in dela. Nadalje hvala Mr. V. Coffu za mimografiranje programov in pomoč na odru.

Nadalje hvala Mr. J. Steblaju, Mr. Kaferle, Mrs. A. Vadnal, Mr. J. Godec, Mr. Dolinarju in Miss Branisel. Hvala našim kuharicam in natakarkem in sploh vsem, katerikoli je imel kaj posla pri stvari.

Hvala posetnikom, ki so nas obiskali v tako obilnem številu; hvala staršem sosednjih mladinskih zborov in glavni tajnici skupnih zborov, Miss Annie Traven za vso poslugo pri prodaji vstopnic.

Ob priliki bomo skušali povrniti, vsaj deloma.

Vsem prijateljem mladine želimo veselo božične praznike in srečno Novo leto.

Martina Hribar, tajnica.

Kam pa v nedeljo?

O, kam, v društveni dom na Recher Ave., tam nam bodo škrjančki tako lepo peli, da bomo pozabili iti domov. Priredili pa bodo tudi dve kratki igri. — Čista vest in Kaznovani šalji vec. — Ena bo boljša kot druga.

Dragi rojaki, ako nam je res še količkaj slovenska govornica pri srcu, udeležujmo se mladinskih prireditev, da s tem damo pogum naši od vseh strani tako opevani mladini. Kadar se gre za društvene kampanje ali kadar nas mladina kliče in vabi imamo žali Bog vse drugo pri srcu, le mladina nam je deveta briga.

Čenjeni čitatelji Enakopravnosti zavedajmo se, da s tem sami sebi jamo kopljemo. Kaj pomaga vse bogastvo slovenskih organizacij ako naša mladina ne bo znala v našem duhu vajeti v oke prijeti. Ako mi ne vcepimo v njih mlada srca to kar imamo naših starišev, je ves naš doedanj trud uničen. Tega bi se moral zavedati vsak dobro misleč in slovenskega občanka želeč naprednjak. Brez izjeme bi mogli vsako nedeljo napolniti slovenske dvorane do zadnjega kotička, če pomislimo kako natrpana so kino gledališča in koliko slovenskega denarja gre tam.

Pa kaj se tam vidi v primeri s tem kar lahko pričakujemo od naših lastnih prireditev.

Torej vsaki reci dobro besedo svojemu prijatelju in udeležujmo se svojih lastnih prireditev. Le v skupnem delovanju je moč in naprednost. Vsem mladinskim zborom mnogo uspeha v njih delovanju in Mr. Semetu pa trdne volje v njegovem vodstvu slovenskega duha, želimo vsi.

A.K.

V boj, št. 53 SNPJ.

Novi uradniki za leto 1940: preds. F. Barbič, podpreds. J. Sore; tajnik J. F. Durn, 15605 Waterloo Rd.; blag. Ivan Jon-

tez; zapisnikar L. Dugar; nadzorni odbor, J. Pugalj, preds. J. Siskovič in F. Petrič, nadzornika. Društveni zdravniki: Dr. S. Siegel in Dr. Rottar; zastopnika za Clevelandsko federacijo S. N. P. J. J. F. Durn in Matt Petrovic; zastopnik za Cankarjevo ustanovo L. Dugar; v odbor za farmo SNPJ V. Wood, J. Sore; Društvo je še vedno ostalo član Prosvetne Maticice in Cankarjeve Ustanove ter je darovalo društvo Citalnici SDD na Waterloo Rd. \$5.00, Cankarjevi Ustanovi \$5.00. Društvo zboruje kot do sedaj vsako drugo nedeljo v mesecu v dvorani št. 3 Slov. del. domu na Waterloo Rd.

Društvo Napredek, št. 132 JSKJ

Novi društveni uradniki za leto 1940 so: preds. Jakob Gruden, Sr.; podpreds. John Tanko, Jr.; tajnik John Tanko 19600 Arowhead Ave.; blag. Robert Kunstel, zap. Frank Žagar; nadzorni odbor Mary Golob, Anton Dragolic in Joseph Svetin, Jr.; društvena zdravnik Dr. Skur in Dr. Rottar; zastopniki za Federacijo JSKJ John Korencic, Anna Slapko, Jos. Svetin, Jr. in Joseph Korencic; zastopniki za Slov. društ. dom Robert Kunstel, Anna Slapko, Antonia Strekar. Društvene seje se vrše kot poprej vsak drugi petek v mesecu ob 7:30 zvečer v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

SODNIJA PODPRLA SVOBODO GOVORA

Najvišja sodnja Zedinjenih držav je pred nekaj dnevi podala odločitev v zadevi štirih mest, ki predstavljajo pomembno zmago za svobodo govora oziroma tiska. Slo je radi ordinanc treh mest, ki so prepovedovale delitev letakov na ulicah ter radi slučaja v enem mestu, ki je enak način skušalo zavirati delitev literature od hiše do hiše s tem, da je za tako delitev zahtevalo dobavo posebnega dovoljenja.

Mesta, ki so imela ordinance proti delitvi letakov, so bila Los Angeles, Cal., Milwaukee, Wis., in Worcester, Mass., medtem ko je mesto Irving, N. J., zahtevalo dobavo dovoljenja za delitev literature od vrat do vrat. V vseh štirih mestih so bile aretirane osebe radi kršenja omenjenih ordinanc in nižje sodnje so njih obsodbo potrdile.

Ko so slučaj prišli pred najvišje sodišče, so legalni zastopniki prizadeti občin dokazovali, da ordinance niso imele namena krstiti svobodo govora, temveč da so bile sprejeti le zato, da se prepreči valjanje papirja po ulicah. Nasprotniki ordinanc pa so argumentirali, da posledica istih, brez ozira na to, kakšen je bil namen, je bila, da je bila liberalnim in drugim skupinam odvzeta prilika seznaniti javnost s svojimi stališčem v eni ali drugi zadevi. Sodnja je to stališče potrdila s sedmimi glasovi proti enemu. Proti je glasoval edini sodnik James C. McReynolds.

Večinska odločitev, katero je prečital sodnik Owen J. Roberts, med drugim pravi: "Dasi-ravno ni dvoma, da vsaka občina sme sprejeti navedbe v korist javne varnosti, zdravja, blagostanja ali udobnosti, pa se z njimi ne more krstiti osebnih svobod, katere jamči ustava, onim, ki želijo govoriti, pisati, tiskati ali krožiti informacije ali nazore. Ta sodnja je označila svobodo govora in tiska kot temeljno osebo pravico. To ni prazna fraza in rabljena ni bila lahkomišelnost."

GENERAL SPUSTIL MACKA IZ ŽAKLJA

Kongresnik Dies in drugi akcionarji imajo čisto svoje pojme o tem, kaj je "ameriško" in kaj je "neameriško." V njih

oče je "neameriško" in "prevratno" vse, karkoli se ne striinja z njegovo definicijo "amerikanizma," ki ga istovetijo s socialno reakcijo in ultraburbozskimi ekonomskimi nazori. Glavno prizadevanje kongresnika Diesa in njemu enakih gre za tem, da bi ustvarili ozračje umetne panike ter v tem ozračju zadušili vsa gibanja in akcije, ki so na delu za izboljšanje položaja delavca in navadnega ljudstva v obče. Ti ljudje se ne boje komunistov, o katerih vedo, da so baš sedaj brezmočni kot kdaj poprej, temveč pod pretezo boja proti komunizmu bi radi zdrobili delavske organizacije in ohromili vsa liberalna gibanja v obče. Zunanja politika Sovjetske unije je za ameriške torije naravnost iz nebes poslan "rdeči glanik," s katerim skušajo zapeljati Ameriko na pot najbolj črne reakcije. Kako daleč so ti fanatiki pripravljeno iti, se je pokazalo te dni, ko je Diesov komitej kar na lepem naperil obtožbo "komunizma" proti neki konzumni organizaciji, katera si je nadela za svojo nalogo to, da opozarja javnost, kakšne produkte naj kupuje da bo dobila najboljšo vrednost za potrošeni denar.

Da se burbonska reakcija ne bori proti "komunizmu," temveč da je Diesova gonja naperjena proti progresivcem, je te dni nepredvidno priznal klepetavi general Hugh J. Johnson, ki je postal časnikarski "kolonar," odkar je izgubil službo pri zvezni administraciji. Mlačka iz zaklja je spustil prošli teden, ko je v svoji koloni napisal dobesedno sledeče: "Nevarnost nam ne prethodi od komunistov, ki so člani stranke. Te lahko ukroti par irskih policajev. Naša nevarnost so prifrkanjenci v visokih uradnih pozicijah, ki ogorčeno odklanjajo vsake sovjetske vezi in so enako ogorčeno odklanjani od svetovetov, ki pa svoje komunistične nazore skrivajo pod krinko 'liberalizma.' S tem ima manj opravka rusko poslaništvo v Washingtonu kot pa Bela hiša."

"Napredek"

uraruju Rusu 600 ur, zlatih srebrnih in nikljustih. Vrednost ukradenih ur znaša nad 100,000 dolarjev. Ako tatu zasledimo, izvedel, koliko je ura.

Nadarjen kmet
 V vasi Veliki Sugubini v letovskem srezu živi že priletni kmet Vojislav Miličević, ki je nadarjen. Nikdar ni hodil v šolo in se je sam naučil čitati in pisati. Izredno spretnost je dosegel v računanju in rešuje in pamet računске naloge, ki jih tudi izobraženci ne morejo rešiti brez pisanja. Mož pa se je kot samouk izučil tudi 13 delstev ter prekaša v mnogih stare izsolane mojstre. Sam je zgradil lepo hišo, ki je modernjša v vsem okolišju. Zidanju sta mu pomagala dva mlajša brata, ki sta dobila po njegovih navodilih. Miličevića hiša ima moderno gospodarnico in zelo praktično gospodarstvo, ki mu prinese mnogo denarja. Predni gospodar uredil tudi moderno sušilnico za sadje. Kakršnečkolikor je močan gospodar, vsačak in mojster 13 rokodelstev je iskan in čisljan po vsem okrožju.

Pouk srbskine
 V madžarskih političnih znanstvenih krogih na poveljevanju, da bo v najkrajšem času univerzi v Budimpešti osnovana katedra za srbskohrvatski jezik. Baje bo profesor za to katedro pozvan iz Jugoslavije.

Kaj bo s kipom
 Poljsko mesto Katowice svoječasno naročilo v Zagreb kip maršala Pilsudskega, da bi postavil na enega svojih najpomembnejših trgov. Naročilo je dobilo grebski kipar Anton Augustinović. Spomenik je zdaj v Zagrebu dovršen, toda za enkrat ni odjemalca, ker so Katowice nemških rokah. Kipar Augustinović še ni dobil plačila in ne ve, kdaj ga bo. Govori se, da bi poljski emigranti sponzorirali Pilsudskega kupiti in ga odnesti v Pariz ali pa v Ameriko.

Tatvina ur
 Infekcijski oddelek ljubljanske splošne bolnice je zadnje čase prenapolnjen. Ze nekaj tednov dovažajo v bolnico dane za dnem za škratinko obolele otroke. Istočasno pa se je pojavila v mestu tudi pravcata epidemija garij, kakršne v Ljubljani že ne pomnijo zlepa. Garje spadajo med najbolj hitro nalezljive bolezni in tako prihajajo iskat zdravja v bolnišnico kar cele družine.

Škratinka in garje
 V Mariboru je nedavno dose-daj neznanu uzmovič odnesel

ŠKRAT



Mali Primož pride iz šole de mami: "Veš, na našega učitelja se ni nič zanesti. Včeraj nas je učil, da je 4 in 4 osem. Danes nam je pa pripovedoval, da je 6 in 2 osem. Zdj ne vem kaj naj mu verjamemo."

Prva gospa: "Ali ste našli svoje hčere kar izuđiti, gospe?"
 Druga gospa: "I, no! Najbolje je zobozdravnica, druga je pravica in dela pri nekem veterniku; samo tretja ni za nobeno rabo. Njo bomo morali omožiti."

Zavarovalni potnik: "Sedaj ko ste se poročili in imate otroka se pač morate zavarovati za življenje!"
 Mož: "Mar menite, da je življenje tako nevarna?"

Tujec si ogleduje cerkveno knjigo: "Vole cerkveno vendar gredo vsi župljani."
 Cerkovnik: "Res je, gospod. Če gredo vsi noter, ne gredo vsi noter. Če pa ne gredo vsi noter, zato gredo vsi noter."

uraruju Rusu 600 ur, zlatih srebrnih in nikljustih. Vrednost ukradenih ur znaša nad 100,000 dolarjev. Ako tatu zasledimo, izvedel, koliko je ura.

Nadarjen kmet
 V vasi Veliki Sugubini v letovskem srezu živi že priletni kmet Vojislav Miličević, ki je nadarjen. Nikdar ni hodil v šolo in se je sam naučil čitati in pisati. Izredno spretnost je dosegel v računanju in rešuje in pamet računске naloge, ki jih tudi izobraženci ne morejo rešiti brez pisanja. Mož pa se je kot samouk izučil tudi 13 delstev ter prekaša v mnogih stare izsolane mojstre. Sam je zgradil lepo hišo, ki je modernjša v vsem okolišju. Zidanju sta mu pomagala dva mlajša brata, ki sta dobila po njegovih navodilih. Miličevića hiša ima moderno gospodarstvo, ki mu prinese mnogo denarja. Predni gospodar uredil tudi moderno sušilnico za sadje. Kakršnečkolikor je močan gospodar, vsačak in mojster 13 rokodelstev je iskan in čisljan po vsem okrožju.

Pouk srbskine
 V madžarskih političnih znanstvenih krogih na poveljevanju, da bo v najkrajšem času univerzi v Budimpešti osnovana katedra za srbskohrvatski jezik. Baje bo profesor za to katedro pozvan iz Jugoslavije.

Kaj bo s kipom
 Poljsko mesto Katowice svoječasno naročilo v Zagreb kip maršala Pilsudskega, da bi postavil na enega svojih najpomembnejših trgov. Naročilo je dobilo grebski kipar Anton Augustinović. Spomenik je zdaj v Zagrebu dovršen, toda za enkrat ni odjemalca, ker so Katowice nemških rokah. Kipar Augustinović še ni dobil plačila in ne ve, kdaj ga bo. Govori se, da bi poljski emigranti sponzorirali Pilsudskega kupiti in ga odnesti v Pariz ali pa v Ameriko.

Tatvina ur
 Infekcijski oddelek ljubljanske splošne bolnice je zadnje čase prenapolnjen. Ze nekaj tednov dovažajo v bolnico dane za dnem za škratinko obolele otroke. Istočasno pa se je pojavila v mestu tudi pravcata epidemija garij, kakršne v Ljubljani že ne pomnijo zlepa. Garje spadajo med najbolj hitro nalezljive bolezni in tako prihajajo iskat zdravja v bolnišnico kar cele družine.

Škratinka in garje
 V Mariboru je nedavno dose-daj neznanu uzmovič odnesel

JOHN KNITTEL:

18

LJUBEZEN IN ZLOČIN

ROMAN

Gottfried Sixtus, Zofija in ostali člani družine so sedeli neposredno za Terezo. Zofijin obraz je bil nerešljiva uganka. Na videz se je, kakor tudi vsi ostali, uklonila. Morda si je celo prizadevala, da bi presojala za ljubico z najboljše strani. Navsezadnje so bili Etienne - Mariano nekaj baje profi! Gottfried Sixtus je bil brezhibno oblečen. Ničesar kmečkega ni bilo na njegovi obleki. Sedel je neposredno za Terezo in neprestano strmela na njen čisti, beli obraz, ki se je ponosno dvigal iz lepih ramen.

Ko je s prižnice nazadnje zadel svečani amen, je občinstvo globoko zavzdihnilo. Župnik Niederhauser je odšel v zakristijo, gospod Hofer pa je medtem zaigral na orgle umetnega intermezza. Po primernem odmoru je prišel duhovnik v stebrišče. Anton Jakob je vstal in korakal k oltarju. Gottfried Sixtus je peljal pred župnika Terezo in sorodniki so se postavili ozek krog okoli poročnega parca. Občinstvo je zapelo himno. Gottfriedu se je zdelo, da je tralo celo večnost, preden so prišli do zadnjega verza:

"Ljubezen, glejte, ki jo bog daruje, da nas otroke svoje imenuje!" organist pa je kar naprej igral vztrepetavačo fantazijo, v kateri so se oglaševali dolgi soli nekoliko hripave Vox Humane.

Medtem je počivala Terezina roka v Gottfriedovi roki in tam ostala skoraj vso ceremonijo. Nazadnje jo je moral spustiti in popila je pred oltar. Tam je stala poleg Antona Jakoba, v nemirno ljubeznavi poniznosti je povešala svojo lepo glavo.

Ta trenutek je Gottfried spoznal, da bo odslej vse življenje bil svojo mačeho.

Pazljivo je poslušal liturgijo. Delal se ni vernega človeka, toda vzgobji so ga po cerkvenih navilih. Čutil je, da je ponižan, skoraj osramočen, ker je moral prisostvovati tej sveti zvezi dveh duš. V tej poroki je slutil nepravičnost, ki je bila že skoraj pretrajna. "Terezika! Terezika!" je klical v svoji duši. "O da bi imel možnost zaustaviti to pregreho! O bog! Terezika! Kaj delaš!"

Novi par je prišel iz cerkve, name svatov so vrele za njim. Medtem ko je zbor pel in so se obje vseppek prerivali, je peljal Anton Jakob drugo gospo Müllerjevo k svoji veliki črni ko-

dejala Tereza nekoliko ganjena, "kje pa so vsi drugi?"

"Kateri?"

"Leonhard, Kazimir, Kristijan, Mahder Fritz in njegova žena, Joggi in stari Karli?"

"Mahder Fritz?"

"Da, zlasti on."

"Vedeti hoče, kje je Mahder Fritz?" je rekel Rothlisberger zelo začuden svoji ženi.

"Ah, ta surovež!"

"Ni tako surov, kakor mislite," je odvrnila Tereza. "Rada bi ga videla in tudi Hermino."

"O Jezus! Jezus! Take ljudi sem na svatbo!"

"Kaj se je zgodilo?" jih je prekinil Anton Jakob, ko je videl, da se njegova žena pogovarja s Frido in Rothlisbergerjem.

"Vprašala sem po ostalih."

"Po katerih ostalih?"

Po vseh hlapcih in deklah."

"Za boga, kje pa so?" je prenečeno zaklical Anton Jakob.

"Na vrtu," je odgovoril Rothlisberger.

"Kasneje bom šel ven in govoril z njimi. Pridi zdaj, Tereza! Tu so Zofija, njen advokat in vsi ostali."

Sel je k Zofiji. Njen obraz je bil še vedno trd in neprodiren, njene oči še vedno ošabne in hladne.

"Očka," mu je rekla in pri zvočku v njenem glasu ni bilo mogoče napačno razumeti, "zdaj imam novo mater. Ne vem, kaj naj rečem."

"Zofija," ji je dejal poln ljubezni in jo prijel pod roko, "imej malo poguma. Priznam, položaj ni docela vsakdanji. Toda pridi zdaj, svojemu očetu ne smeš zavdati njegove sreče. Pomiri se. Pojdi in poljubi jo. Le pogledj! Ali ni kakor svetnica?" (Srečal se je s pogledom Gottfrieda.)

"Godfried! Gottfried! Ti tudi! Vsi pojdit k nji in jo poljubite."

Sli so k Terezi, ki je slišala besede svojega moža.

"Toda ne smejo me imenovati mater, Tone," je dejala. "Klicati me morajo Terezika."

"Ali slišite, kaj pravi?"

"Potem te bom imenovala Terezika," je rekla Zofija. "Dve leti si mlajša od mene. Ne bi te mogla imenovati mati. Nenaravno bi zvenelo, ali ne?"

Tereza je pokazala svoje lepe

zobe in jamice na licih.

"Ljubezniva si, Zofija. Vedno te bom ljubila."

Poljubili sta se.

Tudi Feliks jo je poljubil. Da bi prikri svoj zmedo, je napravil pri tem znaten hrušč, tako da so se vsi smejali. Ko je bil na vrsti Gottfried, ni poljubil Terezinih ust, pritisnil je le nje-roko na svoja usta in dejal: "Moja mala mati." Tako je ta trenutek čutil. Njegova mala mati! Njegova romantična mala mati! O, kolikšna ljubkost, kako neskončna nežnost se je skrivala v tej mali materi! Kako dragocen nov čar je prinesla v njegovo življenje! Zavest, da ima novo mater, lepo mačeho! Skoraj neprijetna posebnost okoličin, ki so bile povezane s to poroko, je dražila njegovega romantičnega duha. Vse je bilo tako nenavadno. Tereza mu je prepustila roko. Toda ni je dovoljila njegovo zdržnost.

"Tone!" je rekla svojemu možu. "Poljubiti hočem tvojega fanta. Gottfried Sixtus, ponosna sem na tebe!"

Objela ga je okoli vratu in ga v veliko radost gledalec prisrčno poljubila.

Na vrhu stopnišča je stal Johan Timm. Bele srajčne rokave je imel zavihane nad komolce in orjaški trebuh mu je pokrival svež predpasnik, tako je čakal, da pridejo gostje v veliko dvorano.

"Emilija! Emilija!" je obupano klical svoji ženi. "Za boga! Emilija! Česa čakajo vsi tu spodaj? Zdaj grem sam po nje."

Jadral je s svojo orjaško postavo po stopnicah navzdol in se prenil v gnečo.

"Ali ne bi izvolili in bi morda šli tja gor, moje dame, moji gospodje?" je oznanil s donečim glasom. "O, gospod vladni svetnik, gospa vladna svetnica! O, kako lepi ste, gospa Müllerjeva! Ali ne bi bili tako prijazni in bi šli gor? Prisrčno čestitam! Ne, kaj takega! Zdaj ste gospa Müllerjeva! Iskreno čestitam, gospod Muller! Najprisrčneje!"

Kmalu nato je prišel v gostilno župnik z družino.

"Oh, gospod župnik," je rohnel Johan Timm in iztegnil svojo orjaško rdečo šapo, "velika čast, da prihajate v mojo hišo.

Nisem bil v cerkvi, preveč je bilo dela tu!"

"Da, vsekakor je izredno nenavaden povod," je priznal gospod Niederhauser.

"Pojdita, Adelajda in Magdalena, gospod Timm nas bo vodil."

"Le naravnost po stopnicah, ne morete zgrešiti!" je zaklical Johan Timm.

"Moram za trenutek v kuhinjo."

Iz dvorane, v kateri je udobno posedlo gamsko glasbeno društvo, so zabučale trobente v pozdrav.

Kmalu je preplavila veliki prostor glasno slavnostno mrmranje glasov. V dolgih vrstah so sedeli gostje pri mizah, ki so bile obložene s cvetnicami in steklenicami. Slavnostni obed se je pričel in zdelo se je, da je bil tek

gostov čedalje večji namesto manjši. Vedno znova so odpirali nove košare steklenic.

Anton Jakob in Tereza sta sedela na gornjem koncu družinske mize. On je jedel zelo junaško, pil pa je malo, medtem ko se je ona komaj pritaknila jedi in vina. Njeni pogledi so blodili od obraza do obraza. Zdela se je, da išče prijateljskega očesa in če je srečala sočuten pogled, mu je odgovorila s sončnim smehljajem, polnim plašnosti in skromnosti. Medtem ko je izgi-

njala iz dvorane košara za košaro praznih steklenic, je bilo pri mizah čedalje bolj veselo. Nenadoma je gospod Niederhauser potrkal na svoj kozarec, vstal in govoril, kakor so od njega pričakovali. Po končanem govoru je odšel z ženo in hčerjo. Na prazen prostor je sedel nato Johan Timm in je s svojo orjaško postavo skoraj popolnoma zamašil vrzel, ki je nastala po odhodu teh treh.

(Dalje sledi.)

Naprodaj

Proda se konfekcijska in delikatesna trgovina. Naprava za izdelovanje sladoleda. — Proda se peceni. — Vpraša se na 15321 Waterloo Road.

V najem

Odda se v najem opremljeno prostorno gorko sobo s prostim vhodom, za eno ali dve osebi. Se lahko tudi kuha. — Vpraša se na 14919 Pepper Ave., blizu E. 152nd St. zgoraj.

Sv. Miklavž je pri nas sedaj vsak dan do božiča. Pridite, razdaja darila vsake vrste za moške in fante; za dekleta, matere, žene in otroke. Pridite sedaj, ne odlašajte do zadnjega dne. Pridite, kar zberete, vam lepo zavijemo v lepo škatlo, nekaj plačate in mi spravimo za vas. Vi lahko vzamete to blago zadnji dan pred božičem. Imamo lepe bele in rdeče škatle, katere vam damo brezplačno. Pridite, pri nas dobite vse kar potrebujete za vašo družino. Imamo veliko izberbo ženskih in otroških sukenj in ravno tako veliko zalogo oblek, svilnatih in pralnih, lepe moške srajce, kravate in izberbo vsakovrstnega sodnjega perila. Ne odlašajte, pridite danes. — Se vam priporočamo

ANZLOVAR'S

Vogal E. 62nd St. in St. Clair Ave.

UDOBEN STOL, SVETILKA ZA BRANJE, BLAZINA, PEPELNIK, RCA ALI DETROLA RADIO, SIVALNI KABINET, MIZA, OGLEDALO, SKRNJA IZ CEDROVINE, KAVNA MIZICA ALI COCKTAIL MIZICA.

—ali—

če imate rajši večja darila

WESTINGHOUSE LEDENICA, MAYTAG PRALNIK, ROYAL ELEKTRIČNI CISTILEC, LIKALNI STROJ ALI KUHINJSKA PEC.

Da boste ostali v spominu, dajte darilo, ki bo upoštevano

—DAJTE POHIŠTVO—

A. GRDINA IN SINOVI

6019 St. Clair Ave. 15301 Waterloo Rd.

ODPRTO ZVEČER RAZEN OB SREDAH

(Clani Cleveland Furniture Association)

PRAKTIČNA BOŽIČNA DARILA

za žene, može in otroke, dobite v veliki izbiri v naši modni trgovini. Pridite in oglejte si našo izborno zalogo spodnje in vrhnje obleke ter raznih drugih potrebščin.

Prejeli smo lepe toplomerske koledarje, katere dobite sedaj pri nas.

ROZANCE DEPARTMENT STORE

406 E. 156th ST. in WATERLOO RD.

HHRANILNE VLOGE

FEDERAL SAVINGS AND LOAN CORPORATION

SAFETY OF YOUR INVESTMENT

INSURED

UP TO \$5000.

TEKOČE OBRESTI PO 3%

ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.

6235 ST. CLAIR AVENUE

SYLVIA'S CHRISTMAS CHART

by Sylvia Parker

FOR HER

AN ELECTRIC MIXER ... saves hours of work ... any woman is bound to appreciate this gift.

AN ELECTRIC OVEN ... plugs in anywhere ... broils, bakes, roasts ... even cooks a complete meal for six.

AN ELECTRIC CLOCK ... very good looking ... gives correct time all the time.

A VACUUM CLEANER ... saves time and work every day in the year ... a practical gift that women like.

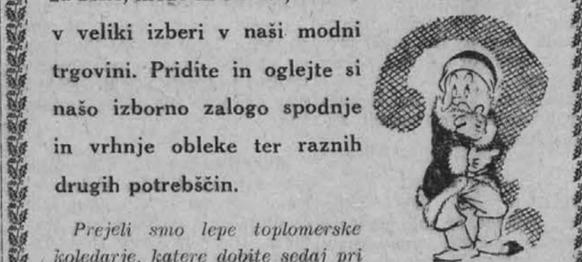
FOR HIM

A WALL LAMP ... good light over his desk, next to his chair or above his work bench in the basement.

A RADIO LAMP ... very new ... sight-saving lamp, plus a radio set in the lamp's stem.

AN INFRA-RED LAMP ... the latest way to ease aches and pains.

A FLOOR LAMP ... sight-saving lamps are better looking than ever this year.



Trgovci in obrtniki

Sedaj je čas, da si naročite vaše koledarje za 1940

● Pri nas imamo veliko izberbo vseh vrst koledarjev, ki vam bodo gotovo ugajali. Imamo letos posebno lepe vzorce. Izplačalo se vam bo, da si ogledate naše vzorce predno naročite navadne, slabe koledarje od druge družbe.

Obdarite letos vaše odjemalce, ki so vam bili naklonjeni celo leto, s koledarji. Pridite si ogledat vzorce sedaj, ko je zaloga popolna in izbera nenavadno dobra.

Oglasite se v uradu ali pokličite Henderson 5311 ali 5312, in zastopnik pride k vam.

ENAKOPRAVNOST

6231 St. Clair Avenue

SPARTANS WHIP SERBS TO END FIRST ROUND UNBEATEN

SSPZ Men Triumph 33-24 in Final Game of Initial Round; Cleveland Workers Edge Liths by One-point Margin; Saints Drub Zumberaks 39 to 14 in Croatian Title Race.

The Inter-Lodge League ended its first round of play for the current cage season last Wednesday night at the St. Clair Recreation Center by presenting one of the finest cards of the year. The card was a natural since it pitted against each other the SSPZ Spartans, leaders of the league this season and heavy favorites to capture the title, and the St. Lazar Serbians, last year's champions, in one of the games and also the St. Paul Croatians against the CFU Zumberaks, who battled it out for the Croatian cage supremacy, in another. The third match on the card was staged between the SDZ Cleveland Workers and the Lithuanians.

Cleve. Workers 23, Liths
The Lithuanians remained in a tie with the Zumberaks for the cellar position after losing a very close one to the Cleveland Workers. The defeat came by a 1-point margin. The Liths, getting off to a bad start by making only 2 points in the first half, trailed 8 to 2 when the third period got underway, but snapped out of their coma to match the SDZ men point for point. In the final quarter the Liths rallied to come within one point of tying the score. Art Kushlan paced the Workers to victory by totaling up 10 markers.

Njegosh Serbian Choir

The Njegosh Serbian Choir, Charles de Harrack, director, will offer a musical Christmas program consisting of church and folk music over WTAM Broadcasting Station, Thursday evening, December 21, at 7:30 to 8 p.m. The voltage of this station is so powerful that it can be heard all over the country. It is seldom that a singing organization is given such time. However, the Njegosh Serbian Choir which attained a high standard in its tenth anniversary concert, recently, was invited to broadcast this program. The time scheduled is very appropriate for radio listeners.

The music consists of exotic songs by Yugoslav composers seldom heard in concert halls. On the program is a beautiful folk melody arranged for choir and soprano solo with Vinka Ellesin, which Charles de Harrack, noted pianist and musician has arranged.

Free Class in Citizenship and English

A free class in English and Citizenship is now being held every Tuesday and Thursday afternoon from 1 to 3:30 p.m. at the Slovene Hall, 6417 St. Clair Avenue.

Miss Christine Ortil, an experienced teacher is in charge of these classes. These classes are a part of the WPA Free Adult Education Program of Cuyahoga County under the direction of the Ohio State Board of Education. Any adult in need of such education is welcome to join these free classes.

For further information call

St. Pauls 39, Zumberaks 14
The St. Paul Croatians showed their rivals and Croatian brothers no mercy and drubbed them soundly by a 39 to 14 score. Despite the fact that the Saints were handicapped in the first half by playing with only four men, they led 15 to 9 at the halfway mark. With the fifth man coming into the game the Catholics walked away with the game and the Zumberaks never had a chance. The big gun in the St. Paul line up was Frank Alich with 14 markers to his credit. Matt Malovec, playing manager of the Saints, was next with 8.

Spartans 33, Serbs 24
The league leading Spartans trimmed the Serbians 33 to 24 to bring to a close the first round of competition in the I-L and to remain the only unbeaten team in the circuit. The tilt started off to be a point for point affair with each team contributing about the same amount of baskets. At the half the score stood at 17-16 with the Spartans having the one point advantage. But with the start of the third quarter the Spartans forged ahead to take a comfortable lead. On the Spartan side the scoring was a team affair with each member tossing a few of the baskets while on the Serb side Vujanec and Radlick made all the points.

Cleveland Workers' Dance Tonite at Twilight Ballroom

All arrows point to the Twilight Ballroom tonight showing the way to the treat of the dance season — the Cleveland Workers, SDZ No. 9, softball team's Debut Dance which will feature the syncopating tunes of popular Johnny Pecon and his orchestra.

The softball team will receive its trophy, emblematic of its second place position at the close of the SDZ softball season. As a special attraction to this affair, several members of the Western Reserve football team will be present by invitation of Louis Zgonc, sports writer of the SDZ News.

The athletes of the SDZ are expected to get together and hold a meeting of the "Winter Stove League" and tell of their experiences during the past season.

Admission is thirty cents and the proceeds will be used to purchase jackets for the hard working players.

The time is tonight, place — the Twilight Ballroom — and it's Johnny Pecon and his music to entertain.

I-L SCHEDULE

Dec. 20th
7:15 p.m. — Serbians vs Zumberaks.
8:00 p.m. — Spartans vs Liths.
8:45 p.m. — Cleve. Workers vs St. Pauls.

the WPA Adult Education Program, 1900 St. Clair Ave. (Third Floor) Telephone CH-6566.

ENAKOPRAVNOST

6231 St. Clair Avenue
Hendersen 5311 - 5312

ENGLISH SECTION

LOUIS JARTZ, Editor

Carries All Official News of Inter-Lodge League

DECEMBER 16, 1939.

SKRJANCKI TO PRESENT CONCERT, PLAY, SUN.

Tomorrow at 3:00 p.m. the junior chorus, Skrjancki, will present their annual winter concert at the Slovene Society Home on Recher Ave. The junior chorus has 40 members, and is under the direction of Louis Seme who has been with the group since its organization. Officers of Skrjancki are: John Jadrlich, president; Ernest Slokar, vice-president; Fred Martin, treasurer; Frank Kozar, rec. secretary; Louise Jadrlich, secretary.

Following the concert, there will be dancing in the evening to the tunes of Frankie Jankovich and his orchestra. The public is invited to attend.

Santa Claus at Skrjancki Concert

Skrjancki (Meadow Larks) of Euclid, Ohio cordially invite all to attend our Christmas concert. The concert will present two plays, "Cista Vest" and "Kasnovani Saljive," and our best selected songs. The plays are directed by Mr. Frank Pozar and songs by Mr. Louis Seme. We shall also present solos, duets and other instrumental presentations.

Of course, Santa Claus will be there with an enormous load of presents and plenty of goodies. It will take place at 3 o'clock at the Slovene Society Home, tomorrow.

The admission is only 30c, or 35c at the door. Dancing after the concert. Yankovich and his orchestra will play. Dancing until ???

We ask you again to attend our doings. I hope we'll be seeing you there, so we can wish you a very Merry Christmas and a Happy New Year.

Francis Maurich and Viola Mornik.

Baron Shakeup Expected To Halt Losing Streak

If at first you don't succeed—Still seeking a successful combination with which to turn in a hockey victory, Coach Bill Cook today began another shuffling of his 16 Cleveland icers.

The duo of Larry Molyneux and Dick Adolph will be broken up and one of them will probably be given a rest. Whether the Freddie Robetson-Joe Jerwa combine will remain intact is still undecided.

All this is the aftermath of the Cleveland Barons' disappointing 4-4 deadlock, with the Pittsburgh Hornets' last Saturday night. The Barons blew a 3-0 lead and allowed the Hornets to tie the score with one second to go.

In the overtime period the Barons were awarded an automatic goal when Harry Currie of the visitors threw his stick at the puck but even with this lucky break the Clevelanders could not hold on to their advantage and Pittsburgh tied up the game less than a minute later. To say that Bill Cook was fit to be tied is an understatement. The Barons played the league-leading Indianapolis Capitals at the Hoosier city Thursday and were defeated 4 to 1. The Barons expect better luck when they meet the Syracuse Stars tonight.

THIS WEEK

*Nellie, the cat, called down the hole,
"Come up and play with Nellie
My Brave, my sweet, my bosom
love"—
And now mousie's in her bellie.*

Oh Lord make me a criminal, a fool, a lunatic who fancies himself a Napoleon, but please do not make me a relief client in the city of Cleveland as long as the Republicans run Ohio. Burton passes the buck to Bricker, Bricker passes the buck to Burton and Bender defends them both. In the mean time a relief client doesn't know how long he's gonna eat, and if anyone dares to criticize the set-up the B's cry out that the critics are makin' political capital out of misery. So there you are.

If I'm to say anything about this situation, I'll say that we have too much E. O. in these otherwise healthy United States. Burton, Ohio; Bricker, Ohio; Bender, Ohio.

Good bye, Mr. Brown. Mr. Heywood Brown used to be a columnist whose articles appeared regularly in the Scripps-Howard Cleveland Press; but his columns do not appear anymore. The reason: he's not dead and he's not on vacation, nor is he retired—he's fired! He got his walkin' papers 'cause he's too active in the labor movement.

Moral: To be a successful columnist, sneak around, snoop for dirt, and try to scuttle the labor movement and you'll be a successful writer with a steady job. Something like Westbrook Pegler for instance.

Here are some New Dealers who we think would do a good job of running this country democratically and humanely: for first choice F. D. Roosevelt who's first two good terms deserve another; Mrs. F. D. R., because she's a splendid woman and interested in the welfare of young America; Harold Ickes for telling these so-and-so Ohio politicians a thing or two.

Skully Instructs at Center

After a periodic absence, Lou Skully, former secretary of the Amateur Boxing Trainers' Association and a brother of Bill Skully, former state middle-weight Golden Gloves champion, will again conduct boxing classes at the St. Clair Recreation Center every Monday, Wednesday, and Friday evenings.

Young men interested in availing themselves of his boxing and training experience are requested to stop in and talk things over. There will be no charge for boxing lessons.

Lou Skully is planning to teach a systematic routine in boxing. First, the simple fundamentals, then as the pupil progresses, some of the fine points of the art.

Fred Bozic and John Kennedy will continue with their duties as heretofore.

Swing High!

Whether you like swing pieces, waltzes, or the good old Slovenian polkas, you know that Frankie Yankovich can "play 'em like you like 'em played." The Maccabees Red Jackets drill team knows it, too. That's why Frankie's playing at their dance December 30, at the Slovene National Home. They want you to have the best time ever so they engaged this popular young leader and his orchestra. And they've already decided to have every kind of dance possible, from the graceful Slovenian waltzes to the fast pieces enjoyed by "rug-cutter". From 8:00 on, on that Saturday night, the orchestra will be doing their best along with the girls to make your evening a grand success! — Emily Dolenc, Publicity Chairman.

Comrades To Have Amateur Show at Yearly Meet

There will be singing, laughing, jokes, and all kinds of fun tonight at the Comrades annual get-together and election night. The affair will take place in room 1 of the Slovene National Home. Invited to participate in the amateur performances are: Bill Vidmar, Joe Krizman, Betty and Louis Jartz, Bill Scherbak, Tony Kushlan, Kate Jurman, Helen Grum and Ann Fumic, and Frank Plut and his wife.

News About Town

By Elsie M. Desmond

Last Saturday evening, December 9th, yours truly was present at a surprise birthday party held in honor of Miss Josephine Chukayne, of 7511 Cornelia Avenue. Josephine Burnaka acted as hostess and welcomed the following guests: Isabel Drozen, Mary Falasco, Ruth Litvaitis, Irene Lutkus, Dorothy and Sarah Tatonetti, Frank Chukayne, George Bouhasin, Nick Dotorre, Fred, Joe and Leo Eggert, and John Smrtnik. Guests were invited into the parlor where they became acquainted and played games. The surprise came when Miss Chukayne walked into the parlor and was greeted with "happy birthday." After her appearance more games were played, records were played, and gifts were opened. Refreshments were served by Misses Mary Chukayne and Helen Burnaka. Can you imagine none of the guests wanting to jitter... Johnny Smrtnik wishing Jo the "best of congratulations"... Jo and Leo amusing themselves by playing cards for only a brief period... Jo Burnaka telling us how George Bouhasin won the basketball game for John Hay High School the other evening (Jo, are you sure it was the basketball game you were interested in?)... Fred Eggert arriving at the party late, but having a swell time anyway. Wish to thank the Chukayne family for their hospitality. Josephine wishes to thank all her friends for her happy surprise party.

The gasoline station located on the corner of Arcade Avenue and 156th St. is now under the capable management of Mr. Frank Bartol. Frank is well known in the vicinity of Collinwood and Nottingham for his ability in this line of work and for his swell personality. Let's all wish him the best of luck for the opening of his new gas station.

Notes on the SNPJ Lodges' celebration of their 35th anniversary, which was held at the Slovenian Society Home on Recher Avenue. Slovan and Adria, singing societies, were on hand to render a few numbers... Messers. Milani Medvesek and Matt Petrovich gave addresses... the very well known Vadal quartet also rendered a few numbers. Heard that Frances Bucar was just a little too bashful on the floor... Millie Rottar and Jenny Modic looked rather gay that evening... Joe Porrais certainly is a good dancer... Ann Zorc and Dorothy Pluth just about fell to pieces with their fast jittering... Saw Agnes Godec at the dance... Tony and Al Pluth also at the dance, and Tommy walked to lovelies home, Misses Fay Poropat and Ellen Juratovac.

Miscellaneous news bits: Congratulations to Miss Helen Jelenic for her lovely song, last Sunday, on the Slovenian Program. Did you know that Andrew Elersich is the assistant sports editor of the John Hay Ledger... Well, he is! Mr. and Mrs. Segulin are happy to say that their son, Vincent, is engaged to Miss Peggy Ducan. Congratulations. Heard that the Snowball Dance, given by Lodge No. 37, SSCU, was quite a success. Vadal's certainly should be congratulated for their fine work, and I take this opportunity to do so. Same goes for Ed Slejko who plays with their orchestra. Incidentally, Johnny Vadal is working on his masterpiece which happens to be a poem.

Iirska Vila No. 173, SSCU, held its meeting in room 1 at the Slovene National Home, last Sunday. The presiding officers were re-elected. They are: John Hrvatin, president; Janko Rogel, vice-president; Frank Beniger, secretary; Anton Terbovec, recording-secretary. After the meeting a social was held. Mr. and Mrs. Beniger were present with their son, Frank... Mr. Rogel was also there with his very bad cold... Mrs. Mike Poklar was busy working in the kitchen with Tillie Maljavec... Mr. and Mrs. Primc also present... Mr. Strojic introduced me to his wife... Louis Hrvatin dancing... Mr. and Mrs. Se-

THE PROGRAM OF CUBBING

By Felix A. Danton

In an article, published recently in this section, I outlined the aims and purposes of Cubbing, the younger boy program of the Boy Scouts of America. This week I shall tell you something about the program of the Cubs. Naturally I must be brief because of the limited amount of space which is available in the program can secure literature which goes into detail, and at the end of this series of articles, I will list such literature and tell where it can be secured.

The program of Cubbing is Home-Centered. It is a program of natural things to be done in and around the home. It differs from Scouting in that it does not take the boy far afield for camp or hike, adventure or training. On the contrary, it operates right in the neighborhood and in the boy's own backyard and nearby vacant lot. The boy's dad and mother have a definite place in the scheme of Cubbing, and dad has a chance to become a real friend and influence to and for his son.

Cubbing is a Day-time Program. Cubbing activities, except those the boy carries on at home in the early evening alone or with his mother or dad, take place during the day-time. Den meetings (a small group of Cubs) take place in the day-time. Pack meetings (when all the Dens come together) are also day-time or early evening meetings, but dad and mother attend these with their son.

This program is an All-Year Round Program. Experience shows that a large percentage of boys stay home during the summer, and an even larger proportion of younger boys remain at home. Cubbing continues during the summer and every other season.

Boys and their Dads. — The operation of the Cub Program in and around the home brings fathers and their boys together in common interests. The handicrafts, the stamp collection, the back-yard Den, the occasional

gulin, recent new members, also present as were Mr. and Mrs. J. Hrvatin and their son... Out of town folks were Mr. and Mrs. Prijatelj... Sure was a pleasure meeting them... They get the Enako out there... Said "Hello" to our Slovene Editor, Mr. Anton Terbovec... Certainly missed our English Editor, Mr. Louis Kolar and his wife, Fanny... Calendars were handed out... Mr. and Mrs. Anthony Hrvatin and daughter, Sally, also present... Jean Primc and Milly Poklar present for a short time; they went to a dance in the main hall. What happened to the Barberton gang? Wish to thank all the other kind folks for coming to our lodge's affairs. Hope to see you at our future doings.

Sunday afternoon, the Ivan Cankar Dramatic Club presented their first play of the season, "Prevara." Heard that the play was quite successful. Congratulations to all the performers. Yours truly attended the dance held in the evening. Happened to meet a few members of the Socialist Zarja singing club. Yes, they're all nice young men. Saw Johnny Slosar, a member of the club, trying to beat that "second prize waltzer"...

A special announcement for Frank Slejko... He was wanted on the phone... Milly Poklar not wanting to jitter... Tony Primc and Al Poklar seen with two pretty girls... Tony Elersich missing out on a few dances; took it easy for a while, but made it up at a later time (right, Tony)... Jean Primc jittering with yours truly. Can you imagine a certain young man making this statement, "How do you like it out in the country." This chap thinks that folks from Collinwood and Euclid district are farmers! Well, I didn't know that! Eddie Simms took Lou Trebar's place and directed Lou's orchestra at the dance. Lou was sick and we do wish him a speedy recovery. The song "To You" was dedicated to you, Lou. Thought I'd let you know. Bill Golich, of out of "Euclid-way," seen at the dance, "Really having a good time, Bill". Saw a few other friends, too. Sorry, can't remember their names. Yours truly certainly enjoyed her evening. Be saying thanks to all of you for your "time", at the dance.

Each Cub is required to have an annual health check-up, and give positive attention to his good health, as one condition of advancement in rank. The family physician, the school physician, clinics, and public facilities are available. Accidents are the chief cause of death at these ages, so safety training is part of the program.

outings, all these open the door to Dad association. This is the age for the Dad who wants to have influence with his boy in the later "teens" to start "doing things together" which makes that later influence possible.

Boy Handicrafts. — Cub handicraft is a program of "natural learning through exploration" encouraging each boy to exercise his own imagination and initiative, and — most important — to be judged from a boy standard rather than from an adult viewpoint. The boy's handicraft doesn't need to be a finished work of art, so long as it shows industry and an honest attempt on the part of the Cub to do his best. These handicrafts may range from making kites, scrapbooks, model aeroplanes, scooters and hundreds of other items, large and small, all dear to the heart of the little boy. Things which he naturally loves to do, plus recognition for his achievements.

The Cubbing Outdoor Program. — Cubs spend much time in play, out-of-doors. Their excursions are neither frequent nor as long as those for Scouts. The Den and the families of Cubs are encouraged to develop the short excursion, picnic, hike or week-end sort of trips. The following natural element in the Cub Outdoor Program — home centered and different from Scouting — make up the official outdoor program of Cubbing as adopted by the National Council:

1. Games. Suited to the amount of play space available and to the season. The Cub years, 9, 10 and 11, are a peak age for games, especially games of action. Cubbing recognizes and encourages the national and important place of games in the Cub's outdoor fun, and in his health interests as well.

2. Back-yard or neighborhood Camping. Boys of Cub age for generations have played together in open places, back yards, vacant lots or in the streets of crowded cities. They have improvised tents and built little shacks and lean-tos. Cubbing hitches its outdoor program on these natural experiences. It saves the distant camping for Scouting and older years.

3. The Neighborhood Group. The natural neighborhood group of youngsters and families, make up the setting for much outdoor action, seasonal games, backyard camping and special affairs. All can be made a source of happiness to the boys and also a means of tying the neighborhood together more closely.

4. Cub Outings. The Cub Outings are less frequent, shorter and probably do not go far away as do those for Scouts as Cub Outings are conducted as a Family and Neighborhood responsibility. Cubbing is not built around "going somewhere" but around enjoying "doing things where one is." A Den Dad has frequently looked after these occasional outings or picnics.

The Cubbing Health Program. Each Cub is required to have an annual health check-up, and give positive attention to his good health, as one condition of advancement in rank. The family physician, the school physician, clinics, and public facilities are available. Accidents are the chief cause of death at these ages, so safety training is part of the program.

Ideals of Cubbing. All the activities, the organization, the relationship of Cubs and Den Chiefs, the association of Dens in a Pack, all these as well as many other features of Cubbing are striving to achieve the aims and purposes of this program, and all are motivated by the Ideals of Cubbing. These ideals are best expressed in the Cub Promise: I, (name) promise to do my best. 1. To be Square and 2. To obey the Law of the Cub Pack.

The Law of the Cub Pack. The Cub follows Akela (authorized leaders); the Cub helps the Pack go; the Pack helps the Cub grow; the Cub gives good will. The Cub motto: "Do your best."

BEROS STUDIO
for fine Photographs
6116 St. Clair Ave.
NEW - MODERN - SPACIOUS
Every Convenience
OPEN SUNDAYS 11-4 p.m.
Tel. ENdicott 0670

WE WISH ALL OF OUR PATRONS

A MERRY CHRISTMAS AND
A HAPPY NEW YEAR

Mr. & Mrs. J. Jelercic & Sons

Jelercic
Wallpaper

Paperhanging
Wall scraping
Window shades
Venetian blinds

See us for low
winter prices

AL JELERCIC
KE n. 3311

The Olga
Beauty Salon

Permanent
Finger waving
Manicuring
Facials

Operators for over
seven years

OLGA R. JELERCIC
KE n. 1772

Jelercic
Florists

Christmas wreaths
Cut flowers
Plants
Novelties

Delivery made to all
parts of city

FRANK JELERCIC
KE n. 0195

WE AIM TO PLEASE